



Идущая под номером семьдесят три сура «Аль-Музаммиль» Священного Коранат(в переводе с арабского - «Закутавшийся») была ниспослана Пророку Мухаммаду (с.г.в.) в Мекке. Она сравнительно короткая и включает в себя двадцать аятов.

Название суры посвящено Заключительному посланнику Всевышнего (с.г.в.), который однажды после тяжёлого, оказавшегося изнурительным, дня пришёл домой и закутался в одежду.

Именно в этот момент перед ним предстал великий ангел Джабраил (а.с.), который обратился к Пророку (с.г.в.) и стал зачитывать аяты [Откровения](#).

В суре «Закутавшийся» Всевышний говорит о необходимости совершения ночных молитв, которые прочнее отпечатываются в нашем сердце, нежели поклонение мусульман в светлое время суток.

Повествуется и о величии Господа, владеющего западом и востоком, являющегося Владыкой нашей Вселенной.

Здесь же рассказывается о том наказании, что постигнет людей неверующих в Судный день.

В заключении Создатель призывает просить искреннее прощение за совершённые грехи и надеяться на Свою милость.

Заметим, что чтение суры «Музаммиль» допустимо и во время молитвы, и вне её. Кроме того, читать дозволяется как целиком, так и частично, в объёме нескольких аятов, но при соблюдении смыслового ряда.

Пример правильного и красивого чтения 73-й суры Корана представлен на нашем видео.

Текст суры «Аль-Музаммиль» на арабском, транскрипция и перевод на русский язык

يَسْمِ اللّٰهَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Бисмилляхир-Рахманир-Рахим

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

73:1

تَا اْتِيهَا الْمُرْمَلُ

Йа Аййухаль-Музаммиль.

О закутавшийся!

73:2

فُم اللَّيْلُ اِلَّا قَلِيْلًا

Кумиль-Ляйля Илля Калиля.

Простаивай ночь без малого,

73:3

يَضَعُهُ اَوْ اِنْخَضَ مِنْهُ قَلِيْلًا

Нисфаху Ау Инкус Минху Калиля.

половину ночи или чуть меньше того,

73:4

اَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْفُرْاٰنَ تَرْتِيْلًا

Ау Зид `Алейхи Уа Раттилиль-Кур`ана Тартиля.

или чуть больше того, и читай Коран размеренным чтением.

73:5

اِذَا سَأَلْتَنِي عَنْكَ قَوْلًا تَقِيْلًا

Инна Санульки `Алейка Каулян Сакыля.

Мы непременно ниспослём тебе весомые слова.

73:6

اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ اَشَدُّ وَطْءًا وَاَقْوَمُ قِيْلًا

Инна Наши`аталь-Ляйли Хийа Ашадду Уат`аан Уа Аквamu Кыля.

Воистину, молитвы после пробуждения среди ночи тяжелее и яснее по изложению.

73:7

اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيْلًا

Инна Ляка Фин-Нахари Сабхаан Тауиля.

Воистину, днем ты бываешь подолгу занят.

73:8

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ اِلَيْهِ تَبِيْلًا

Уазкур Асма Раббика Уа Табатталь Иляйхи Табтиля.

Поминай же имя Господа твоего и посвети себя Ему полностью.

73:9

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِیْلًا

Раббуль-Машрики Уаль-Магриби Ля Иляхя Илля Хуа Фаттахизху Уа Кыля.

Господь востока и запада - нет божества, кроме Него. Сделай же Его своим Попечителем и Хранителем.

73:10

واضْبِرْ عَلٰی مَا يَقُوْلُوْنَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا قَلِيْلًا

Уасбир `Аля Ма Йакулюна Уахджурхум Хаджраан Джамиля.

Терпимо относись к их словам и сторонись их красиво.

73:11

وَذَرِنِي وَاَلْمُكَدِّیْنَ اُولٰی التَّعْمَةِ وَمَهَلْهُمْ قَلِيْلًا

Уа Зарни Уаль-Муказзибина Улин-На`мати Уа Маххильхум Калиля.

Оставь Меня за обвиняющими во лжи, которые пользуются мирскими благами, и предоставь им небольшую отсрочку.

73:12

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا

Инна Лядайна Анкалян Уа Джахимаа.

Воистину, есть у Нас оковы и Ад,

73:13

وَصَلَاةًا ذَا عُصْوٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا

Уа Та`амаан За Гуссатин Уа `Азабаан Алимаа.

еда, которой даются, и мучительные страдания.

73:14

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا

Йаума Тарджуфуль-Арду Уаль-Джибалу Уа Канатиль-Джибалу Касибаан Махилия.

В тот день земля и горы сотрясуются, и горы превратятся в холмы сыпучего песка.

73:15

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا

Инна Арсальна Иляйкум Расулян Шахидаан `Алейкум Кама Арсальна Иля Фир`ауна Расуля.

Мы отправили к вам Посланника свидетелем против вас, подобно тому, как отправили посланника к Фараону.

73:16

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا

Фа`аса Фир`аунур-Расуля Фа`ахазнаху Ахзаан Уабиля.

Фараон ослушался посланника, и Мы схватили его Хваткой суровой.

73:17

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا

Факайфа Таттакуна Ин Кафартум Йаумаан Йадж`алюль-Вильдана Шибая.

Как же вы спасетесь, если не уверуете, в тот день, который заставит поседеть младенцев?

73:18

السَّمَاءِ مُنْقَطِرٍ بِهِ كَأَن وَعُدُّهُ مَقْعُولًا

Ас-Сама`у Мунфатирун Биhi Кана Уа`духу Маф`уля.

Небо тогда будет расколото, и обещание Его непременно исполнится.

73:19

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَن شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا

Инна Хазихи Тазкиратун Фаман Ша`аттахазя Иля Раббихи Сабиля.

Воистину, это - Назидание, и всякий, кто пожелает, встанет на путь к своему Господу.

73:20

ن فَضَّلِ اللَّهُ وَآخِرُونَ يُغَايِبُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَأُوا مَا تَشَاءُ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَعْمِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ رَّحِيمٌ

Инна Раббака Йа`ляму Аннака Такуму Адна Мин Сулюсайиль-Ляйли Уа Нисфаху Уа Сулюсаху Уа Таифатун Миналь-Лязина Ма`ака УаЛлаху Йукаддируль-Ляйля Уан-Нахара `Алима Ан Лян Тухсуху Фатаба `Алейкум Факра`у Ма Тайассара Миналь-Кур`ани `Алима Ан Сайакуну Минкум Марда Уа Ахаруна Йадрибуна Филь-Арды Йабтагуна Мин ФадлиЛляхи Уа Ахаруна Йукатилиюна Фи СабилиЛляхи Факра`у Ма Тайассара Минху Уа Акымус-Салята Уа Атуз-Закята Уа АкридуЛлаха Кардаан Хасанаан Уа Ма Тукаддиму Ли`нфусикум Мин Хайрин Таджидуху `Индаллахи Хуа Хайраан Уа А`зама Аджраан УастагфируЛлаха Инналлаха Гафуру Рахиим.

Воистину, твой Господь знает, что ты и часть тех, кто с тобой, простаиваете менее двух третей ночи, или половину ее, или треть ее. Аллах определяет меру дня и ночи. Он знает, что вам не сосчитать этого, и принимает ваши покаяния. Читайте же из Корана то, что необременительно для вас. Он знает, что среди вас будут больные, что одни странствуют по земле в поисках милости Аллаха, а другие сражаются на пути Аллаха. Читайте же из него то, что необременительно для вас, совершайте намаз, раздавайте закят и одолжите Аллаху прекрасный заем. Какое бы добро вы ни приготовили для себя заранее, вы найдете его у Аллаха в виде лучшего и большего вознаграждения. Просите же у Аллаха прощения, ведь Аллах - Прощающий, Милосердный.